

114學年度桃園市立南崁高中國語文競賽

本土語文情境式演說

臺灣台語情境式演說

文字題(一)題目：暗頓(晚餐)

提示：

食暗頓進前，阿兄咧寫功課，小妹咧耍迴迴物仔，阿母佇灶跤咧攢暗頓。阿爸轉來到厝，阮就做伙食飯。

Tsih àm-tng tsìn-tsîng,a-hiann teh siá kong-khò,
sió-muē teh sng tshit-thô-mh-á,a-bú tī tsàu-kha teh
tshuân àm-tng.A-pah tng-lâi kàu tshù,gún tō tsò-hué
tsih-png.

(晚餐前哥哥在寫功課，妹妹在玩玩具，媽媽在廚房煮晚餐。爸爸下班回家了，全家一起用餐。)

說明：

1. 演說內容須符合題目。
2. 內容不以上述提示為限，所列提示僅供參考，也可以自行發揮。

114學年度桃園市立南崁高中國語文競賽

本土語文情境式演說

臺灣台語情境式演說

文字題(二)題目：看電視(看電視)

提示：

暗時，我和阿姊宿題寫好勢，阮規家伙佇客廳看電視。各人愛看的節目攏無仝，有新聞、旅行、唱歌的。逐家照輪，看家己愛看的。一家伙仔有講有笑足幸福!

(晚上我和姊姊完成作業之後，全家一起在客廳看電視。每個人喜歡的節目都不一樣，有新聞、旅行、歌唱等。大家輪流看喜歡的節目，全家說說笑笑非常幸福！)

說明：

1. 演說內容須符合題目。
2. 內容不以上述提示為限，所列提示僅供參考，也可以自行發揮。

114學年度桃園市立南崁高中國語文競賽

本土語文情境式演說

臺灣台語情境式演說

文字題(三)題目：運動會表演(運動會表演)

提示：

運動會欲到矣，每一個年級愛準備一個表演。老師揣一條這馬上時行的流行歌曲來教阮跳舞，雖然愛記真濟動作，毋過感覺真趣味。

Ūn-tōng-huē beh kàu-ah, muítsítê níkip ài tsún-pī tsít ê piáuián. Lāusu tshuē tsít tiâu tsitmá siōng sikiānn ê liū-hīng-kua-khik lái kà gún thiàubú. Suijiān ài kì tsin tsē tōngtsok, m̄-koh kámkak tsin tshùbī.

(運動會要到了，每一個年級要準備一個表演，老師找一首現在最流行的歌曲來教我們跳舞，雖然要記很多動作，不過感覺很有趣。)

說明：

1. 演說內容須符合題目
2. 內容不以上述提示為限，所列提示僅供參考，也可以自行發揮。